

STUDIO I.T.O. DESIGN

NDA : Non Disclosure Agreement
機密保持契約

01 09 2014 Milan

Tra / between

STUDIO ITO DESIGN
di Setsu e Shinobu Ito
Via Brioschi. 54
20141 Milano

e / and

Dogus Bodamyalizade
Nationality: Turkish & Turkish Republic of Northern Cyprus
Residenza / Domicilio: Via Raffaello Bertieri, 1 20100 Milano
Indirizzo e-mail: dogusbodamyalizade@gmail.com
Recapito telefonico: Cell +39 389 5320 877


Le parti di comune accordo stipulano quanto segue:
Non Disclosure Agreement from both sides:

E' Proibito portare via e far vedere / presentare il lavoro, il materiale cartaceo e dati informatica (ricerche, schizzi, rendering, modelli, foto, 3D, pannelli di presentazione) studiati e sviluppati dentro lo Studio Ito Design (Setsu e Shinobu Ito) a nessuna terza persona, in qualsiasi occasione, senza un permesso scritto e firmato dallo Studio Ito Design. In caso di rottura di questo accordo, saranno presi provvedimenti legali dai clienti stessi dello Studio Ito Design.

It is prohibit to take out, to show / present the works, printed materials and digital data materials (researching materials, sketches, renderings, models, photo, 3D, presentation panels) studied and developed inside the STUDIO ITO DESIGN (Setsu e Shinobu ITO) to any third party in any case, without a writing permission with signature from the STUDIO ITO DESIGN.
In case of break this promise, will take legal action from STUDIO ITO DESIGN 's clients.

STUDIO ITO DESIGN (Setsu e Shinobu ITO)でスタディした作品の研究資料、スケッチ、モデル、模型、3D、写真、プレゼンテーションを、当該事務所の署名入り書面の許可なく、いかなる状況においても、スタジオの外に持ち出し、他人、第三者に見せない、口外しない、発表しないことを厳守する。これを破った場合は、クライアントの弁護士等を通じて法的かつ厳重な処罰を受けるものとする。

STUDIO ITO DESIGN
di Setsu e Shinobu Ito
Via Brioschi. 54
20141 Milano

signature 

Dogus Bodamyalizade
Nationality: Turkish & Turkish Republic of Northern Cyprus
Residenza / Domicilio: Via Raffaello Bertieri, 1 20100 Milano
Indirizzo e-mail: dogusbodamyalizade@gmail.com
Recapito telefonico: Cell +39 389 5320 877

signature 